

粵 廣東月刊

Presorted Standard
U.S. Postage Paid
Roswell, GA
Permit No. 453

KWONG TUNG MONTHLY

贈 閱

第二十卷第一期(總二二三)

出版日期：二〇〇九年一月二十日

KWONG TUNG ASSOCIATION OF ATLANTA

5137 Hampton Lake Drive Marietta, GA 30068

恭祝各鄉親及會員新春大吉和身體健康



廣東同鄉會監理事全人敬賀

亞特蘭大廣東同鄉會

盛情邀請全體會員，各界友好光臨農曆己丑年(牛)春宴

宴會時間： 二零零九年二月十四日(星期六)晚間 6：30 PM

宴會地點： 喜萬年海鮮酒家 Happy Valley Seafood Restaurant
5495 Jimmy Carter Blvd.
Norcross, GA 30093
Tel: 678-218-0888

費用： 每位\$35元，十歲以下\$10元(兒童席)。

備註： 今年春宴繼承過往多年來傳統，不但有豐盛的美味佳餚，並有精彩歌舞的娛樂表演節目。
還有豐富的獎品以供抽獎，希望大家多多捐贈獎品。
還請所有會員屆時自覺繳交二零零九年會費。

報名方式： 請電： 郭順瓊 770-565-6507
鄭茂發 770-475-1189
張淦堂 678-731-9886

閒言閒語： 男人 vs 女人 (3)

以前提到結婚，想到「天長地久」；現在提到結婚，想到「能撐多久」。

當初會結婚，說是「看上眼」；後來會離婚，說是「看走眼」。

婚前，愛情是神話；婚後，愛情是笑話。

男人花錢，是爲了讓女人高興；女人花錢，是因爲男人讓她不高興。

嫁入「豪門」，要懂得理財；嫁入「寒門」，要懂得生財。

以前的人，視婚姻生活爲「一輩子」；現代的人，視婚姻生活爲「一陣子」。

園藝天地 室內栽培球根花(FORCING BULBS) 伍建邦提供

通常球根在秋天種下土，休眠一個冬天，春天開始捅出來。蕃紅花，水仙，鬱金香等，就是屬於這一類球根。但也可以在室內培養它們，讓它們整個冬天都開花。很多喜歡種植花草的人，熱中于這個差事，因為冬天天氣寒冷，不能做室外園藝。

其實室內栽培球根花很簡單，也很有樂趣，尤其當室內點綴著明亮的花，和飄溢著甜美的香氣的時候，球根盆景也是應節送禮佳品。

所需要的材料 -

首先需要一個花盆，大小隨意，但盆底必須有洞，可以排水。選購質地好的球根。球根本身要堅實，鮮嫩。最好購買消毒過的盆栽混合土，不含侵蝕球根的生物。白色花的球根可以種在卵石或碎石中。風信子(Hyacinths)和蕃紅花(Crocuses)可以種在泥土或一杯水裡，但球根的上一半要露出在水面之上。

栽培步驟 -

將濕潤的泥土放入盆內，用手指在泥土造成一個洞，將球根垂直放在洞內。通常球根的上邊是尖的，底部比較平。球根放洞內到兩吋深，讓頂部露在泥土上面。在一花盆內可以種幾個球根，但不要觸連在一起。然後再加泥土或碎石，不能將球根頂端蓋過。再淋水。如果球根種在碎石中，加水觸到根部即可。將花盆放在光亮，涼爽的地方二個星期。當球根頂端長出嫩芽時，將花盆移到暖和陽光照到的地方。大約二到四個星期，就會開出美麗的花，香味四溢。球根花開完，謝落之後，把它扔到堆土裡(Compost)。因為它們在開花時，能量已經耗盡。假如想把球根留下來，一定要等枝葉自然枯萎。在此期間，植物會將養份貯藏到球根部。等天氣轉暖時，移到室外。這棵植物需要一年來休養，隔年再會開花。但也有例外，混種鬱金香，一旦經歷過這種栽培步驟而開花之後，再也不會開花了。

貼士 - 防止水果腐爛。水果上帶有的真菌使水果變棕褐腐爛。例如令人喜愛的李子(Plums)，桃子(Peaches)，櫻桃(Cherries)，油桃(Nectarines)和杏子(Apricots)。以下是個非常有效的預防方法。將一份韭菜葉和一份水，煮沸，待涼，裝入手持噴霧器瓶。每隔七日，噴灑果樹一次。如此真菌就會消失。

笑話篇: (開心一點,好過日子) 國文老師的告白 (1)

我是個國中的 國文 老師，生平最痛苦的事情就是改作文!!

字醜就算了，還會自己學倉頡創字!!

創字就算了，還會用自己奇怪的邏輯寫句子!!每次都改到哭笑不得.....

1、元旦時，我們全家一起到歷史博物館參觀「冰馬桶」...

師評：有這樣的東西嗎？我也要去！（兵馬俑）

2、早上起床整裡「遺容」後，我們到學校集合，搭車前往墾丁畢業旅行

師評：不知道你家是哪一家殯儀館？老師一直都不知道...（儀容）

何謂三十六計？三十六計是用來求生脫險和戰術上常用的計察。
那麼三十六計是什麼計？以下便是自古至今常見的三十六計。

三十六計

| | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|
| 瞞天過海 | 圍魏救趙 | 借刀殺人 | 以逸待勞 | 趁火打劫 | 聲東擊西 |
| 無中生有 | 暗渡陳倉 | 隔岸觀火 | 笑里藏刀 | 李代桃僵 | 順手牽羊 |
| 打草驚蛇 | 借尸還魂 | 調虎離山 | 欲擒故縱 | 拋磚引玉 | 擒賊擒王 |
| 釜底抽薪 | 混水摸魚 | 金蟬脫殼 | 關門捉賊 | 遠交近攻 | 假道伐虢 |
| 偷梁換柱 | 指桑罵槐 | 假痴不癡 | 上屋抽梯 | 樹上開花 | 反客為主 |
| 美人計 | 空城計 | 反間計 | 苦肉計 | 連環計 | 走爲上計 |



有美好鄰居，日日好安心
State Farm 提供保險與財務服務

STATE FARM INSURANCE

TEL: 404-266-8118
FAX: 404-266-8115
9A Lenox Pointe NE, Atlanta, GA 30324

百萬保險經紀人
梁劉經穗
Wendy Leung
我們精通中文



歡迎洽詢
退休基金 · 商業保險 · 汽車貸款


人壽

房屋

汽車

健康

服務求真 安全落實

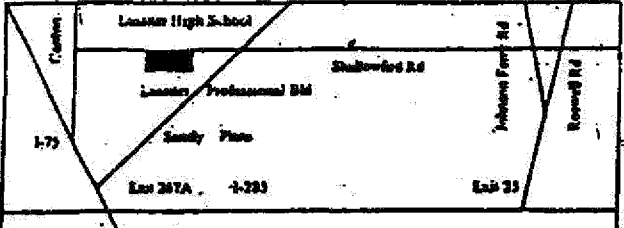


電話：770-924-1232
地址：Lassiter Professional Bldg.
2525 Shallowford Rd., NE,
Suite B
Marietta, GA 30066

關穗章

全科牙醫 JEFF KWAN D.M.D.
FAMILY & GENERAL DENTISTRY

★ 新設備 ★ 新儀器 ★ 家庭牙科醫生



2009 新概念

侯麗英供稿

如果你願意，請把這條信息發給你所有的好朋友。當大部分人都在關注你飛得高不高時，只有少部分人關心你飛得累不累—

這就是友情，再忙也要照顧好自己，朋友雖不常聯系卻一直惦念，天涼記得多穿衣！世界好友快樂！

2009 新概念

- 一、一個中心：一切以健康為中心。
- 二、兩個基本點：遇事瀟灑一點，看世糊塗一點。
- 三、三個忘記：忘記年齡，忘記過去，忘記恩怨。
- 四、四個擁有：無論你有多弱或多強，一定要擁有真正愛你的人，擁有知心朋友，擁有向上的事業，擁有溫暖的住所。
- 五、五個要：要唱，要跳，要俏，要笑，要苗條。
- 六、六個不能：不能餓了才吃，不能渴了才喝，不能困了才睡，不能累了才歇，不能病了才檢查，不能老了再後悔！

※

少喝奶茶，不吃剛烤的麵包，遠離充電電源，白天多喝水晚上少喝酒，一天不喝多於兩杯咖啡，少吃油多的食物，最佳睡眠為晚上十點至早上六點，晚上五點後少吃大餐，每天喝酒不多過一杯，不用冷水服膠囊，睡前半小時服藥忌立刻躺下。睡眠不足八小時人會變笨，有午睡的習慣人不易老。

電池剩一格時不要打電話，剩一格時輻射是平時的一千倍，還要記得用左耳接電話，用右耳會直接傷害到大腦，看到了就轉發給每一個你珍惜的朋友!!!
忙碌也要記得愛自己!!

看到了就轉發給每一個你珍惜的朋友！

Just wanted to wish you a Bright & Beautiful Day!

祝你們有個美好新的一年，生活愉快和身體健康!

1929年9月10日，校長蔣介石以國民政府名義，改稱學校為國民革命軍黃埔軍官學校。第七期學生畢業後，1930年9月，學校被要求停辦；在南京，1927年底，由蔣介石決定自行成立（南京）中央軍事政治學校，宣誓反共。1928年3月，以中央軍事委員會名義明令改名中央陸軍軍官學校。抗日戰爭全面爆發後，於1937年8月遷至成都。在八年抗戰中成了培養抗日官兵的大本營。各期畢業生都一律開赴抗日前線參戰。抗戰結束後，實行軍校改制，於1946年元旦後改為陸軍軍官學校，校長蔣介石改任名譽校長，由關麟徵升任校長。

1947年，孫立人在台灣奉命訓練新軍，決定在鳳山成立陸軍軍官學校第四軍官訓練班，直屬成都本校。1949年12月，中國人民解放軍佔領成都，學校停辦，共辦23期。蔣介石下令將台灣籍學生和國民黨高官政要的子弟200餘人空運到臺灣。1950年10月，學校在臺灣高雄縣鳳山鎮（今鳳山市）以陸軍軍官學校之名復校。

黃埔軍校大部分建築物於1938年被日軍飛機炸毀。1965年，做了一次較大修繕，基本恢復原貌。1984年，建立黃埔軍校舊址紀念館。1996年，廣州市政府按國家文物局批覆的「原位、原尺度、原面貌」原則重建，6月16日奠基，11月12日落成，面積10,600平方米，耗資2000余萬元，復原了孫中山、廖仲愷、周恩來及教授、教練、管理、軍需、軍醫各部的辦公室和課室、師生的飯堂、寢室等，但由於趕工期而埋下了不少質量隱患。2005年，又投入1400多萬元進行全面修繕，將嚴格按照「修舊如舊」和「不趕工期」兩大原則。

1995年，黃埔軍校舊址紀念館被評為廣州市愛國主義教育基地之一。2000年，又被評為廣東省首批愛國主義教育基地之一。現有軍校正門、校本部、孫總理紀念碑、中山故居、俱樂部、游泳池、東征烈士墓、北伐紀念碑、濟深公園、教思亭等十幾處建築。

黃埔軍校大門原貌黃埔軍校大門風格非常樸實，中央上方橫匾上「陸軍軍官學校」幾個大字，是譚延闓所書。校門於1965年由中國人民解放軍南海艦隊重新修建。在二門門口掛著一副對聯：「殺盡敵人方罷手，完成革命始回頭」，二門右側牆壁上，掛著蔣介石手書的「親愛精誠」校訓。軍校大門彩樓兩旁原掛有一副對聯：「升官發財，請往他處；貪生怕死，勿入斯門」，橫額為「革命者來」。孫中山逝世後改為總理遺囑中的「革命尚未成功，同志仍須努力」。

黃埔軍校校本部是一座日字形的二層磚木結構、三路四進、迴廊相通的樓房。軍校創辦時在原陸軍小學堂祠堂式大門前面增建歐陸式大門。中山故居即「史跡陳列室」，原為清朝廣東海關黃埔分關的舊址，稱為學海樓。磚瓦混凝土混合結構兩層，建築面積805平方米，1952年重修。其中陳列有伴隨聶榮臻數十年的皮箱、自己裝了輪子的椅子、墨鏡、墨盒，解放軍中唯一外籍將軍洪水使用過的手紡毛毯，抗日遠征軍名將鄭洞國的私章等珍貴文物及不少校友的捐贈。

中國茶葉分類

中國茶葉大致可分為七大類別，分別是綠茶、白茶、黃茶、紅茶、黑茶、花茶。

1. 綠茶

綠茶是未發酵的茶，味道清新甘鮮，最著名的品種當推明前龍井，其它品種包括碧蘿春、珠茶、黃毛山峰等。

2. 青茶

青茶歸屬半發酵茶，品種繁多，如鐵觀音、福建烏龍、台灣烏龍、大紅袍、武夷水仙、鳳凰水仙等。味道香而甘醇，有適度的苦澀。

3. 白茶

白茶也可歸屬於輕發酵茶，含有大量維他命C和咖啡因，味溫性涼，色澤比一般的茶較淡。白茶原為福建省的特產，福建省產量甚少，市售稱的「白毛猴」，即是白茶的一種。由於茶樹品種不同，白茶的種類也各有差別，其中品質最佳的是「大白茶」，而香港人愛喝的白牡丹與壽眉也是白茶的高級品。

4. 黃茶 黃茶歸屬輕發酵茶，其最佳品種是君山銀針。

君山銀針產湖南，除了味美外，聽說用玻璃杯沖泡茶葉，會出現「三起三落」杯中「景趣」。

5. 紅茶

紅茶歸屬全發酵茶，中國紅茶的佳品是產於安徽祁門的祁門功夫紅茶。

中國紅茶最初以「綠茶」傳到日本及遠東各國，繼而進入歐洲各國，但歐洲各國人士的嗜好並不是「綠茶」，他們喜愛的是有發酵的「烏龍茶」。因此中國人再進一步創造出全發酵的「紅茶」，由於「紅茶」更適合歐洲人的嗜好，尤其是獲得英國人的厚愛，紅茶的消費逐年成長，使中國的輸出茶自「綠茶」變成為「紅茶」。由於紅茶的外觀油黑，英文仍稱為Black Tea黑茶。

6. 黑茶 黑茶歸屬於重發酵茶，著名品種有六安及耳熟能詳的普洱等。

7. 花茶 花茶俗稱香片，歸屬半發酵茶，是中國特有的茶。

因為這種茶葉在製作時薰入香花，故命名為花茶，如以茉莉花薰製的就叫「茉莉花茶」，以珠蘭薰製的就叫「珠蘭花茶」，依此類推。據製造新譜所載，香片的製法是在各種花含苞待放時，即花蕊的香氣完全散發時，摘下來和茶葉同時製造，茶葉佔三分，花佔一分，份量的配合要恰到好處。

花茶中以茉莉花茶（即香片）最流行，尤其在洋人心目中的中國茶，主要就是Jasmine Tea茉莉花茶而已，而中國北方人也較喜歡香片茶。

| 茶種 | 品種 | 發酵程度 |
|----|--------------------------------|------|
| 綠茶 | 龍井、碧蘿春、珠茶、黃毛山峰 | 未發酵 |
| 青茶 | 鐵觀音、福建烏龍、台灣烏龍 大紅袍、武夷水仙、鳳凰水仙 | 半發酵 |
| 白茶 | 銀針白毫、白牡丹、壽眉 | 輕發酵 |
| 黃茶 | 君山銀針 | 輕發酵 |
| 紅茶 | 祁門紅茶 | 全發酵 |
| 黑茶 | 普洱、六安 | 重發酵 |
| 花茶 | 玫瑰花茶、茉莉花茶 | 半發酵 |



美豐銀行

METRO CITY BANK



SBA Preferred Lender

我們珍視與顧客的長遠發展
做你誠摯的朋友和生意伙伴

有小銀行親切的個人服務★有大銀行現代的作業系統★立時就地提供您金融需要

總行：5441 Buford Hwy. Suite 109, Doraville, GA 30340

Tel: 770-455-4989 Fax: 770-455-4988 www.metrocitybank.com

Duluth 分行：3725 Norcross Road, Duluth, GA 30096 Tel: 770-495-1774

Johns Creek 分行：10820 Abbotts Bridge Rd., Suite 140, Johns Creek, GA 30097
Tel: 770-495-2423



李麗娟



專業房地產經紀 值得您永遠信賴

- ★ 精於住宅新舊屋買賣
- ★ 專於商業地產投資
- ★ 熟悉各種貸款及0%Down
- ★ 居於亞城廿餘年，最熟悉亞城的環境

精通國、台、粵
、英語及越語

各地新舊房價另有商業地適合開發購物中心
歡迎來電或上網 www.lindayehrealtor.com 查詢
直線：678-521-5214 外州：1-888-735-9862
公司：770-238-0558 傳真：770-291-0101

LINDA LY
Associate Broker
• 全美地產協會會員
• 亞特蘭大商業地產協會會員
E-mail: lindaly@remax.net

岑明發律師行

PATRICK SAM & ASSOCIATES

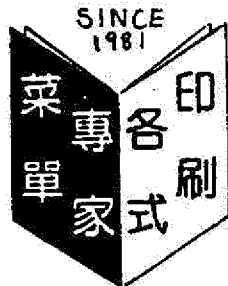
喬州註冊律師 喬州大學(UGA)法學博士 Emory 大學化學碩士, Kennesaw 州立大學化學、生物學學士

明 「謀」 正 「取」

用光明磊落的方法替您爭取正當身份及公正待遇
專辦：各類移民事務，工作簽證，綠卡，勞工卡，商業事務，成立公司，買賣餐館，契約
精通 國、粵、越語

3728 Chamblee Dunwoody Rd., Chamblee, GA 30341 WWW.SAMLAWYER.COM
電話：770-451-5077； 電傳：770-451-5877

大同印刷公司



- 菜單餐牌 • 信紙信封
- 海報傳單 • 貼紙表格
- 喜壽請帖 • 圖章名片
- 燙金包膠 • 期刊書冊

1. 專利易銷產品多項
微經銷代理及
個人副業代銷。
2. 專業收購二手機械
及印刷設備。
3. 代客規劃機械及
印刷廠
40年經驗。

大同機電顧問

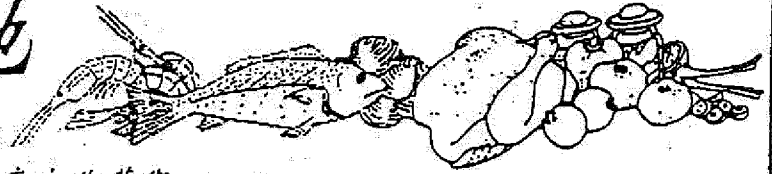
458-8588大同印刷祝您發

5420 NEW PEACHTREE RD., CHAMBLEE, GA. 30341 中國城對面
電話 Tel: (770) 458-8588 傳真 Fax: (770) 458-0366

美食天地

食是人生最高享受

坤華食譜 烹調是一門高度文化藝術



果仁蛋糕

- | | | | |
|----------|--------------------|------------------|-------------------|
| A. 2杯 雜果 | B. 3杯 麵粉 | C. 7隻大蛋 | D. 1茶匙 香精 |
| 2杯 白葡萄干 | (All Purpose) | $\frac{1}{4}$ 杯水 | (Vanilla Extract) |
| 2杯 南瓜仁 | 1茶匙 發粉 | | 8安士牛油 |
| 4杯 胡桃 | $1\frac{1}{2}$ 杯白糖 | | (Melted Butter) |
| | | | 2茶匙 鹽 |

做法

1. 把A料量了後放進一大鐵碗裡，雜果在年底，西人市場一定有賣，平常在健康食品店亦有賣(Fruit Mix)。
2. 把B料又放進另一個鐵碗裡。
3. 開焗爐 350 度，烤架置於中間。
4. 用打蛋機把C料打3至4分鐘，然後加入D料，繼續拌勻。
5. 關了打蛋機後，加入早已量好B料，用杓子拌拌，再開機打勻，混勻即成。
6. 把粉漿倒進盛著A料之大鐵碗裡，用杓子把粉漿和果仁混勻。
7. 平分倒進3個麵包錫盤裡，弄平(錫盤 8"x3 $\frac{3}{4}$ "x2 $\frac{1}{2}$ "），上面可排胡桃或散上杏仁片，中間放粒紅櫻桃。
8. 用350度，烤1小時45分鐘，3條一齊烤。
9. 30分鐘後要看色澤，蛋糕面上呈金黃色，就用錫紙蓋著烤到熟。

這蛋糕很耐放，吃不完。放入冷凍箱。吃時拿出來切片，再放入烘麵包機一烘，和新鮮差不多，愛吃果仁者，是配咖啡和茶之佳品。本人年尾烤來送禮。



百福國際旅行社 Buford International Travel

經驗豐富 服務第一 價格公道

●代辦各國簽證 ●購買機票免費提供飛行安全險\$300,000

電話：**770-451-1212 ; 1-800-390-2888**

2000 Clearview Ave., Suite 203, Atlanta, GA 30340

■ 主頁 / 產品與服務

- 個人理財
- 商業理財
- 貸款服務
- 國際貿易
- 網上銀行

相關服務資訊請洽詢:

總行:

5150 Buford Hwy, B-130
Doraville, GA 30340
Tel: (770) 457-5858
Fax: (770) 457-1410

Johns Creek 分行:

10900 Medlock Bridge
Road, Suite 102
Johns Creek, GA 30097
Tel: (770) 344-0322
Fax: (770) 344-0323

營業時間:

週一至週四 9:00am - 4:00pm

週五 9:00am - 5:00pm

週六 10:00am - 3:00pm



國際銀行

Global Commerce Bank
www.bankofchina.com



一站式全方位服務 one stop services

體貼您的辛勞，珍視您每一分付托！ - 和您攜手理財
提供個人及商業支票/儲蓄，零存整付，定期存款，IRA 等各
種不同帳戶，滿足您的理財需求。

小錢也能辦大事，把握成功契機！ - 與您共創商機
商業貸款: SBA 中小企業貸款，商業房地產貸款，建築貸款，
流動資金貸款，機器設備貸款等

國際貿易: 進出口信用狀，押匯，轉讓信用狀，進出口單據託收，
融資等

本行宗旨: “服務源自真誠，同發展共成長”

靈活變通，化繁為簡，七天 24 小時網絡理財。

喜萬年海鮮大酒樓

Happy Valley Seafood Restaurant

亞特蘭大最新、最大、最豪華、最高品味的粵菜海鮮酒樓

| | | |
|-------|---|-------|
| 港式飲茶 | ★ | 正宗粵菜 |
| 歐陸式裝璜 | ★ | 帝王級享受 |

筵開 60 席 ● 預訂全年酒席

地址: 5495 Jimmy Carter Blvd, Norcross, GA 30093

電話: 678-218-0888